

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1986 Nr. 9

---

---

A. TITEL

*Multilaterale Overeenkomst betreffende „en route“-heffingen, met  
Bijlagen;  
Brussel, 12 februari 1981*

B. TEKST

De Franse en de Nederlandse tekst van Overeenkomst en Bijlagen zijn geplaatst in *Trb.* 1981, 181.

D. PARLEMENT

Artikel 2 van de Wet van 13 november 1985 (*Stb.* 604) luidt:

„De op 12 februari 1982 te Brussel tot stand gekomen Multilaterale Overeenkomst betreffende „en route“-heffingen, met bijlagen, waarvan de Engelse en Franse tekst en de vertaling in het Nederlands zijn geplaatst in *Tractatenblad* 1981, 181, wordt goedgekeurd voor Nederland.”.

Deze wet is gecontrasigneerd door de Minister van Verkeer en Waterstaat N. SMIT-KROES, de Minister van Justitie F. KORTHALS ALTES en de Staatssecretaris van Buitenlandse Zaken W. F. VAN EEKELLEN.

Voor de behandeling in de Staten-Generaal zie Kamerstukken II, 1981/82, 1982/83, 1983/84, 1984/85, 17 347; Hand. II 1984/85, blz. 4515-4530, 4600; Kamerstukken I 1984/85, 1985/86, nrs. 166, 166a. 166b; Hand. I 1985/86, blz. 68-72.

E. BEKRACHTIGING

De volgende Staten hebben in overeenstemming met artikel 27, twee-

de lid, een akte van bekrachtiging nedergelegd bij de Regering van het Koninkrijk België:

Zwitserland <sup>1)</sup> . . . . .	9 februari 1983
Luxemburg <sup>2)</sup> . . . . .	29 maart 1983
Portugal <sup>2)</sup> . . . . .	16 september 1983
Frankrijk <sup>2)</sup> . . . . .	21 september 1983
het Verenigd Koninkrijk van Groot- Brittannië en Noord-Ierland <sup>2)</sup> . . . . .	16 januari 1984
de Bondsrepubliek Duitsland <sup>2)</sup> . . . . .	2 maart 1984
België <sup>2)</sup> . . . . .	19 november 1984
Ierland <sup>2)</sup> . . . . .	23 juli 1985
het Koninkrijk der Nederlanden <sup>1)</sup> . . . . . (voor Nederland)	5 december 1985
Oostenrijk <sup>1)</sup> . . . . .	30 december 1985

<sup>1)</sup> Deze Staat heeft een akte van bekrachtiging van de onderhavige Overeenkomst nedergelegd.

<sup>2)</sup> Deze Staat heeft een akte van bekrachtiging van het op 12 februari 1981 tot stand gekomen Protocol tot wijziging van het Internationaal Verdrag tot samenwerking in het belang van de veiligheid van de luchtvaart „EUROCONTROL” van 13 december 1960 nedergelegd.

#### G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van de Overeenkomst, met Bijlagen, zijn ingevolge artikel 27, derde lid, op 1 januari 1986 in werking getreden.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, geldt de Overeenkomst, met Bijlagen, alleen voor Nederland.

#### J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1981, 181.

Voor het op 7 december 1944 te Chicago tot stand gekomen Verdrag inzake de internationale burgerluchtvaart zie ook *Trb.* 1985, 45.

Voor het op 26 juni 1945 te San Francisco tot stand gekomen Handvest der Verenigde Naties zie ook *Trb.* 1985, 5.

Voor het op 13 december 1960 te Brussel tot stand gekomen Internationaal Verdrag tot samenwerking in het belang van de veiligheid van de luchtvaart „EUROCONTROL” zie ook *Trb.* 1986, 5.

Voor de op 8 september 1970 te Brussel tot stand gekomen Multilaterale Overeenkomst betreffende de inning van „en route”-heffingen zie ook *Trb.* 1986, 7.

Voor het op 12 februari 1981 te Brussel tot stand gekomen Protocol tot wijziging van het Internationaal Verdrag tot samenwerking in het

belang van de veiligheid van de luchtvaart „EUROCONTROL” zie ook *Trb.* 1986, 10.

Uitgegeven de *vijftiende* januari 1986.

*De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,*

R. F. M. LUBBERS